

Табак и бедность:

Исследования для информационно-пропагандисткой деятельности



Табак и бедность:

Исследования для информационно-пропагандисткой деятельности

Дебра Эфроимсон, Шан Фитцджеральд, Лори Джонс

Фонд HealthBridge, Канада, Оттава

Март 2011



Данное руководство было разработано при поддержке Инициативы Блумберга по сокращению потребления табака на средства гранта, выделенного для этой цели Международному Союзу против туберкулеза и легочных заболеваний.

Содержание

1	ВВЕДЕНИЕ	1
1.1	Цель данного руководства	1
1.2	Табак и бедность как проблема развития	2
1.3	Исследования для информационно-пропагандистской деятельности.....	5
2	ТАБАК И БЕДНОСТЬ: ОСНОВНЫЕ ПРОБЛЕМЫ	10
2.1	Расходы на табак и издержки неиспользованных возможностей	10
2.1.1	Расходы на душу населения	11
2.1.2	Издержки упущенных возможностей	13
2.2	Выращивание табака и производство табачных изделий	17
2.2.1	Вредное воздействие производства табака	19
2.2.2	Низкая доходность	19
2.2.3	Эксплуатация детского труда	20
2.2.4	Издержки упущенных возможностей при семейном труде	21
2.2.5	Контрактные обязательства	22
3	ПРОВЕДЕНИЕ ИССЛЕДОВАНИЙ ДЛЯ ИНФОРМАЦИОННО-ПРОПАГАНДИСТСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ	24
3.1	Начало работы	24
3.2	Методы, используемые в исследованиях для информационно-пропагандистской деятельности	26
3.2.1	Вторичный анализ данных	26
3.2.2	Опросы общественного мнения.....	28
3.2.3	Изучение документации табачной промышленности.....	30
3.2.4	Качественные исследования.....	31
3.2.5	Обзор литературы.....	36
3.3	Другие источники данных для исследований для информационно-пропагандистской деятельности	37
3.3.1	Экономические данные	37
3.3.2	Индикаторы бедности	38
3.4	Представление результатов исследований для информационно-пропагандистской деятельности	40
4	ИНФОРМАЦИОННО-ПРОПАГАНДИСТСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ: КЛЮЧЕВЫЕ СООБЩЕНИЯ	44
4.1	Повышение налогов снижает потребление табака	44
4.2	Борьба против табака может создавать рабочие места	44
4.3	Борьба против табака выгодна для экономики	46
5	ЗАКЛЮЧЕНИЕ.....	48
	ПРИЛОЖЕНИЕ 1: ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ИСТОЧНИКИ.....	50

1 Введение

1.1 Цель данного руководства

Это руководство предназначено для тех, кто проводит исследования в отношении табака и бедности в целях информационно-пропагандистской деятельности; оно будет полезно как для активистов борьбы против табака, которые намерены обратиться к вопросам табака и бедности, так и для исследователей, которые хотят принять участие в борьбе против табака. Это руководство будет особенно полезно для тех, кто стремится усовершенствовать политики борьбы против табака, и кто заинтересован в проведении новых, связанных с борьбой против табака исследований, которые могут быть полезны в их информационно-пропагандистской деятельности.

Мы предлагаем руководящие принципы, что предполагает возможность адаптации рекомендаций к местным нуждам и обстоятельствам, так как табак и бедность соотносятся по-разному в разных странах и регионах. Данные руководящие принципы предлагают различные возможности, а не предписывают строгие правила; в целом, они иллюстрируют возможности исследования различных значимых тем.

Руководство охватывает определенный круг наиболее важных вопросов, связанных с табаком и бедностью, исследование которых может оказаться полезным для информационно-пропагандистской деятельности, а также предлагает примеры разработки и проведения данных исследований. В частности, данное руководство:

- Показывает, почему проблема табака и бедности является проблемой развития;
- Объясняет, каким образом данные исследования можно использовать для информационно-пропагандистской деятельности;

- Освещает основные проблемы, связанные с табаком и бедностью, и то, как их можно решить, используя исследования в информационно-пропагандистской деятельности;

- Предлагает руководство по проведению исследований и конкретные примеры того, как результаты данных исследований можно использовать для информационно-пропагандистской деятельности.

1.2 Табак и бедность как проблема развития

Хотя в мире, включая страны с низкими доходами, наблюдается значительный прогресс в деле борьбы против табака, все еще имеются определенные неразрешенные проблемы. Одна из них – это то, что борьба против табака не воспринимается как важная часть процесса развития общества, необходимая для сокращения бедности.

Во многих странах борьба против табака все еще рассматривается лишь как вопрос «здравоохранения». В странах с низкими доходами вопросы заболеваемости и потери трудоспособности, связанных с употреблением и производством табака не всегда воспринимаются достаточно серьезно с точки зрения приоритетной проблемы развития. Однако табак и бедность в значительной мере связаны, и позиционирование борьбы против табака в качестве одного из способов борьбы с бедностью поможет выявить, в дополнение к проблемам здравоохранения, возможную взаимосвязь употребления и производства табака с недоеданием среди детей, уровнем образования, экономическим благополучием семьи. Таким образом, повышение осведомленности о связях между табаком и бедностью может помочь включить борьбу против табака в национальные и глобальные программы развития. Также это поможет сделать борьбу против табака как меру

борьбы с нищетой привлекательной для немедицинских специалистов. Повышение информированности путем проведения исследований по странам может заставить агентства, занимающиеся вопросами развития и сокращением бедности, воспринимать борьбу против табака как приоритетную задачу для развития общества и побудить правительства включить борьбу против табака в национальные планы по борьбе с бедностью.

Существуют многочисленные связи между табаком и бедностью:

◆ **Распространенность курения среди бедных гораздо выше чем среди остального населения**, но бедные гораздо меньше могут себе позволить тратить на табак. Все, что расходуется на табак, могло бы быть потрачено на основные нужды, такие как питание, образование и здравоохранение.

◆ **Многие фермеры, выращивающие табак, обнаруживают, что вместо получения прибыли от продажи урожая, они оказываются должны еще больше денег.** Частично это объясняется тем, что табак – культура, требующая не только широкомасштабного применения химикатов (удобрений и пестицидов), но и больших трудовых вложений. Большинство работников, занятых в выращивании табака, получают очень маленькие зарплаты и трудятся в нечеловеческих условиях. Кроме этого, фермеры не имеют возможности повлиять на определение сорта и качества своего товара или закупочную цену; это означает, что они могут получить меньше, чем вложили в получение урожая. Однако, так как обычно фермеры получают от табачных компаний ссуды на семена и удобрения, они не могут прекратить выращивать табак, пока не вернут ссуду – такая система выгодна табачной промышленности. Высокие затраты на производство

означают также, что родители не смогут отправить своих детей в школы, тем самым практически продолжая цепочку бедности.

◆ **Потребление табака может влиять на экономику семьи** разными путями. Во-первых, это снижает общую сумму, доступную для трат на базовые нужды, как уже говорилось выше. Кроме того, это потенциально увеличивает расходы на здравоохранение и снижает работоспособность в результате болезней.

Согласно Альянсу по борьбе против табака в Юго-Восточной Азии,

Расходы на табак приводят к бедности двумя путями: расходы на табак снижают благосостояние¹ и, одновременно, уменьшают траты, направленные на улучшение благосостояния (на образование, здравоохранение или питание). Расходы на табак также вносят свой вклад в увеличение разрыва между богатыми и бедными, потому что курение гораздо больше распространено среди бедных, и они тратят значительно большую часть своих доходов на табак.²

HealthBridge и другие организации провели множество исследований не тему табака и бедности.³ Например, согласно исследованию Эфроимсон и др., тех денег, что в настоящее время бедные слои населения в Бангладеш тратят на табак, хватило бы на то, чтобы вывести 10,5

¹ То есть, это уменьшает благополучие людей, с точки зрения негативных последствий для здоровья.

² *The Collaborative Funding Program for Southeast Asia Tobacco Control Research Regional Research Report on Tobacco*. Bangkok: Southeast Asia Tobacco Control Alliance, 2007.

³ WHO. *Tobacco and Poverty: A Vicious Circle*. Geneva: WHO, 2004. www.who.int/tobacco/communications/events/wntd/2004/en/wntd2004_brochure_en.pdf.

миллионов детей этой страны из состояния недоедания⁴. Аналогичные исследования в области экономики табака были проведены во Вьетнаме⁵, а также в Индии и Бангладеш – по проблеме бедности, связанной с производством и употреблением табака⁶. Эти исследования легли в основу темы Всемирного дня без табака в 2004 году – «Табак и бедность», и послужили толчком для создания данного руководства, предназначенного помочь другим провести схожие исследования, направленные на прояснение связи между табаком и бедностью.

1.3 Исследования для информационно-пропагандистской деятельности

Многочисленные исследования уже продемонстрировали связь между употреблением табака и состоянием здоровья, кроме того, существует множество эпидемиологических исследований, оценивающих распространенность потребления табака. Также были проведены исследования, определяющие наилучшие пути для изменения поведенческих стереотипов в отношении употребления табака. Результаты этих исследований показывают, что один из самых эффективных способов сокращения употребления табака – изменение внешних условий, отношения окружающих к употреблению табака. Например, употребление табака можно сократить, реализуя соответствующие законы и политики, такие как полный

⁴ Efroymson D, Ahmed S, Townsend J, et al. "Hungry for Tobacco: An Analysis of the Economic Impact of Tobacco on the Poor in Bangladesh." *Tobacco Control* (2001) 10: 212-217.

⁵ Hoang MA, Le TT, Tran T, Kinh HV, Efroymson D, FitzGerald S. *Tobacco over Education: An Examination of the Opportunity Losses for Smoking Households*. Hanoi: HealthBridge Vietnam 2005.

⁶ Efroymson D, ed. *Tobacco and Poverty: Observations from India and Bangladesh*. Dhaka: HealthBridge 2002.

запрет всех форм рекламы табака, создание в общественных местах среды, свободной от табачного дыма, размещение эффективных иллюстрированных предупредительных надписей на табачных изделиях. Однако подобные изменения требуют наличия политической воли. Правительство нужно подталкивать к принятию соответствующих изменений⁷. Одним из инструментов, способных ускорить такие перемены, могут стать целевые исследования для информационно-пропагандистской деятельности.

Исследования для информационно-пропагандистской деятельности имеют четко определенную цель: представить конкретные доказательства необходимости осуществления определенной политики или программы, или же продемонстрировать общественное мнение по поводу определенных действий правительства или иных запланированных мероприятий. Задача исследований для информационно-пропагандистской деятельности – представить доказательства, способные повлиять на политику. Именно направленность на изменение законов и политики отличает исследования для информационно-пропагандистской деятельности от других типов исследований. Данные исследования проводятся для конкретных политических целей, являются частью всесторонней стратегии, направленной на принятие и осуществление определенных законов и политик. Например, исследование распространенности курения среди молодежи может серьезно повлиять на программы по работе с молодежью, но оно не несет того важного сообщения, которое может повлиять на политику. С другой стороны, исследование, которое показывает, что

⁷ В данном случае под политической волей понимается убеждение политиков в том, что для них полезнее действовать в интересах здравоохранения и общественного благополучия, чем в интересах табачной промышленности.

дети чрезвычайно подвержены влиянию рекламы табака, или что люди поддерживают запрет рекламы табака, напрямую может повлиять на политику в отношении рекламы табака. В данном руководстве рассмотрены конкретные примеры краткосрочных и целевых исследований, способных напрямую повлиять на политику правительства.

Исследование для информационно-пропагандистской деятельности может:

- **Предоставлять информацию, необходимую для убеждения правительства** и иных органов, ответственных за принятие решений, в важности конкретной проблемы;
- **Отвечать на конкретные возражения**, возникающие по поводу рекомендаций по борьбе против табака;
- **Демонстрировать поддержку со стороны населения** или отсутствие таковой в отношении конкретной политики или программы.

Поводя исследование для информационно-пропагандистской деятельности, исследователи должны определить проблему, желаемое решение(я) и целевую аудиторию, к которой они хотят обратиться.⁸ Хотя проблема в целом может быть определена как употребление табака, исследование для информационно-пропагандистской деятельности в общем случае направлено на более конкретную проблему, приводящую к употреблению табака. Это может быть реклама опасных товаров, налогообложение, поощряющее вредные покупки, недостаток знаний о вреде или пользе различных товаров или решений. Предлагаемыми решениями могут быть запрет на рекламу, повышение

⁸ Wallack L, Woodruff K, Dorfman L, and Diaz I. *News for a Change: An Advocate's Guide to Working with the Media*. Thousand Oaks, CA: SAGE Publications 1999.

налогов на табачные изделия, усовершенствование предупредительных надписей на табачных изделиях. Результаты исследования должны быть представлены политикам, которые способны осуществить рекомендованные изменения. Кроме этого, исследователи могут захотеть донести результаты своей работы до широкой общественности, с тем, чтобы общество поддержало рекомендованные законы, что, в свою очередь, повышает вероятность того, что данные законы будут приняты, а их соблюдение будет обеспечиваться.

Как только проблема, решение(я) и целевая аудитория будут определены, исследователи могут начать планировать стратегию сбора доказательств, которые могут поддержать желаемые решения. Исследование для информационно-пропагандистской деятельности не обязательно должно быть длительным или дорогим. Оно может быть проведено быстро, в течение нескольких недель или месяцев, и способно предоставить необходимую информацию, убедительную и релевантную с точки зрения политиков.

Основной причиной для проведения исследований для информационно-пропагандистской деятельности в области табака и бедности является содействие продвижению важных сообщений, способных повлиять на изменения политики. Исследования на тему того, как употребление табака может усугубить бедность, важны для того чтобы:

- **Вызвать интерес и привлечь к борьбе** против табака организации, занимающиеся вопросами развития, включая НПО и международных доноров;
- **Усилить приверженность правительства** апробированным и эффективным действия по борьбе против табака;

- ✿ **Внести вклад в осознание всеми странами взаимосвязи между табаком и бедностью, что необходимо для ускорения изменений.**

Существуют исследования, охватывающие все этапы производства и потребления табака, начиная с выращивания, сбора урожая и его обработки, заканчивая продажей и употреблением. Таким образом, в исследованиях могут рассматриваться различные лица или группы, вовлеченные в различные этапы цепочки, включая фермеров, выращивающих табак, работников, занимающихся обработкой табака (например, изготавливающих биди⁹ или работающих на сигаретной фабрике), лиц с низкими доходами. В исследовании может быть рассмотрено несколько таких групп или проблем, связанных с табаком, или же что-нибудь одно.

⁹ Недорогие сигареты, изготавливающиеся вручную. В Индии они изготавливаются из листа тенду, а в Бангладеш – заворачиваются в бумагу.

2 Табак и бедность: основные проблемы

Существует несколько основных, связанных с темой табака и бедности проблем, в отношении которых полезно было бы провести дальнейшие исследования для информационно-пропагандистской деятельности, как на глобальном, так и на национальном уровнях. Большинство из этих проблем взаимосвязаны и переплетены, в особенности с точки зрения их влияния на уровень бедности. Потребление табака связано с бедностью через издержки неиспользованных возможностей; например, на табак тратятся средства, которые в ином случае, можно было бы потратить на основные потребности. Производство табака может привести к повышению уровня бедности, вовлекая производителей в долговой цикл. Примеры, относящиеся к данным проблемам, будут приведены ниже.

2.1 Расходы на табак и издержки неиспользованных возможностей

Табак по большей части потребляется бедными, которые едва ли могут себе подобные расходы, и для которых было бы гораздо полезнее потратить эти деньги на еду или другие основные потребности. Хотя, нет гарантии, что тратя меньше на табак, потребители с низкими доходами будут тратить больше на базовые потребности, но абсолютно точно, что деньги, потраченные на табак, не будут потрачены на другие нужды. Хотя данная ситуация идеальна для того, чтобы продемонстрировать, что те, кто меньше тратят на табак *фактически* тратят больше на основные потребности, не менее важно показать, что это *потенциально* возможно. Если исследователи смогут продемонстрировать потенциальные преимущества покупки продуктов питания, а не табака, другие организации могут проявить

заинтересованность в проведении кампаний, которые, в свою очередь, смогут действительно привести к изменению структуры расходов.

Некоторые основные темы, связанные с проблемой табака и бедности – в особенности, относящиеся к вопросам расходов на табак и издержек неиспользованных возможностей – которые могут быть полезны с точки зрения возможности влияния на политику:

- ▣ **Фактические расходы на табак на душу населения в сравнении с другими расходами** на продукты питания, жилье, образование и здравоохранение, и их соотношение с общими расходами или доходами;
- ▣ **Издержки упущенных возможностей, связанные с покупкой табака, для отдельных людей/семей** (сколько продуктов питания или иных товаров можно купить на те деньги, которые курильщик тратит на табак еженедельно или ежемесячно);
- ▣ **Издержки упущенных возможностей, связанные с покупкой табака, на национальном уровне** (общие расходы на табак в стране; то есть, средние расходы всех потребителей табака в сравнении с национальными расходами на развитие, здравоохранение и т.д.; или в сравнении с количеством продуктов питания и т.п., которое можно было бы приобрести, если перенаправить расходы на табак на другие базовые потребности).

Каждый из этих пунктов ниже рассматривается подробнее.

2.1.1 *Расходы на душу населения*

На базовом уровне, сравнение расходов на табак на душу населения с расходами (в месяц, в день, за год) на продукты питания, образование и

здравоохранение помогает составить картину того, как распределяются доходы домохозяйства, и какая часть этих доходов уходит на табак, а не на другие основные потребности, которые могли бы принести пользу всей семье. Например, исследование, проведенное в Бангладеш,¹⁰ показало очень характерную и шокирующую картину того, как распределяются расходы по группам населения в зависимости от доходов: группы с самыми низкими доходами тратят почти в десять раз больше на табак, чем на образование, в то время как группы с самыми высокими доходами тратят на образование больше, чем на табак. Эта ситуация остается актуальной, даже если принимать во внимание, что общие расходы на табак и их доля в общем бюджете семьи тем выше, чем выше доходы.

Аналогичные результаты были получены в ходе исследований, проведенных во Вьетнаме. Одно из этих исследований показало, что 20 беднейших процентов населения тратят на табак на 150% больше, чем на образование, в то время как богатейшие 20 процентов тратят на табак только 46% от расходов на обучение.¹¹ Другие исследования показали, что домохозяйства, в которых нет курящих членов, тратят больше на образование каждого учащегося члена, чем домохозяйства, где есть курящие члены; наиболее бедные домохозяйства с курящими членами тратят в 2,3 раза больше на табак, чем на каждого учащегося.¹²

¹⁰ По данным исследования Efroymson D, Ahmed S, Townsend J, et al. "Hungry for Tobacco: An Analysis of the Economic Impact of Tobacco on the Poor in Bangladesh." *Tobacco Control* (2001) 10: 212-217.

¹¹ Hoang VK, Ross H, Levy D, et al. The effect of imposing a higher, uniform tobacco tax in Vietnam. *Health Res Policy Syst* 2006;4(6). <http://www.health-policy-systems.com/content/4/1/6>

¹² Hoang MA, Le TT, Tran T, Kinh HV, Efroymson D, FitzGerald S. *Tobacco over Education: An Examination of the Opportunity Losses for*

Подобные сравнения можно провести для расходов на табак и на жилье, на приобретение продуктов питания или на здравоохранение. Проводя подобные сравнения в течение длительного периода времени, можно продемонстрировать, как меняется распределение расходов с ростом доходов, смещается ли распределение в сторону основных потребностей или иных товаров, и как изменяются расходы на табак.

Еще один способ изучения расходов – это сравнение расходов, связанных с табаком (и видами приобретаемых табачных изделий), у мужчин и у женщин с расходами на продукты питания, жилье, здравоохранение и образование на душу населения. Это может оказаться особенно показательным с точки зрения того, кто принимает решения о расходах, и как распределяется ответственность в домохозяйстве. Например, наблюдаются ли существенные отличия в расходовании средств домохозяйства там, где женщины в большей степени отвечают за распределение средств? Есть много способов анализировать данные, и исследователь может использовать свое воображение, чтобы выделить наиболее важные взаимосвязи.

2.1.2 Издержки упущенных возможностей

На уровне домохозяйства

Если не просто рассматривать реальные расходы на табак в сравнении с другими базовыми потребностями домохозяйства (продукты питания, жилье, образование), а экстраполировать это сравнение на то, что не было куплено из-за расходов на табак, то подобное сравнение может оказаться еще более впечатляющим. Иными словами, сколько средств могло бы быть потрачено на продукты питания, жилье или образование, если бы они не были потрачены на табак? В

Smoking Households. Hanoi: HealthBridge Vietnam 2005.

Таблице 1 представлены примерные данные для различных видов табачных изделий, средние расходы в зависимости от пола и эквивалент этим расходам в калориях риса (то есть, количество риса, которое можно купить на данную сумму, умноженное на его калорийность).

Таблица 1 Средние дневные расходы на табак, Бангладеш, 1997¹³

Вид табачных изделий	Средние расходы на табак		Эквивалент в калориях риса	
	Мужчины	Женщины	Мужчины	Женщины
Среднее – все виды табачных изделий	\$0.11	\$0.06	1,402	770
Биди	\$0.06	\$0.07	797	907
Сигареты	\$0.24	\$0.15	2,942	1,869
Кальян и т.п.	\$0.06	\$0.04	715	522

Представление данных в виде калорий, а не в виде размера порций позволяет оценить влияние расходов на табак на связанное с бедностью недоедание. В то же время, это позволяет исследователям продемонстрировать потенциальное снижение уровня недоедания, если бедные курильщики перенаправят расходы на табак на приобретение продуктов питания. Это можно продемонстрировать на примере потенциального увеличения потребления высокопитательных продуктов (таких как яйца или молоко) или основных продуктов питания (таких как пшеница или рис), если средства, расходуемые на табак, будут перенаправлены на продукты питания. Используя приведенную ниже таблицу, исследователь может заменить калорийность риса в Таблице 1 на данные по любому из представленных продуктов питания.

¹³ Efroymson D, Ahmed S, Townsend J, et al. "Hungry for Tobacco: An Analysis of the Economic Impact of Tobacco on the Poor in Bangladesh." *Tobacco Control* (2001) 10: 212-217.

Таблица 2 Средняя цена и калорийность высокопитательных продуктов, Бангладеш, 1997

Продукты	Цена в така/кг	кг/1000ккал	цена/1000ккал
Картофель	8	1.1	9.0
Бобы	36	0.3	10.5
Говядина	70	0.9	61.4
Индийский шпинат	7	3.7	25.7
Рис	14	0.3	4.1
Азиатская гильза (сельдь)	78	0.4	28.6

Подобным образом можно сравнить расходы на табак и цену образования детей (включая школьные завтраки, учебники и другие материалы, школьную форму, транспортные расходы и т.п.) или расходы на жилье (аренда, бытовая химия и т.п.).

На национальном уровне

Издержки упущенных возможностей, связанные с расходами на табак, касаются не только курильщика или его/ее семьи. Как отмечено в приведенной ниже цитате, издержки упущенных возможностей, связанные с расходами на табак, оказывают влияние на целые страны и вносят непосредственный вклад в уровень бедности в стране.

В 1998 году курильщики во Вьетнаме потратили на сигареты 5,834 миллиарда вьетнамских донгов (416.7 миллионов долл. США). На эти деньги можно было купить 1.6-1.8 миллионов тонн риса, которыми можно прокормить 10.6-11.9 миллионов человек в течение

года.¹⁴ [Аналогично], в Камбодже средние ежегодные расходы на табачные изделия эквивалентны цене 274,304 тонн высококачественного риса, 1,388,382 велосипедов или 27,778 просторных деревянных домов в сельской местности.¹⁵

Кроме того, в Камбодже на средства, потраченные на табак, можно купить такое количество риса, которым можно накормить 1.82 миллиона бедных, что составляет 38.8% от населения, живущего за чертой бедности (4.68 миллиона человек).

Другой тип исследований направлен на изучение проблемы расходов, которые несет правительство в связи с необходимостью лечения заболеваний, вызываемых курением. Результаты данных исследований показывают, что расходы на здравоохранение в течение жизни для курильщиков выше, чем для некурящих.¹⁶

На национальном уровне значительные издержки упущенных возможностей возникают из-за диспропорции между расходами правительств (в основном связанных с лечением болезней, связанных с употреблением табака) и «доходами» национальных бюджетов от поступлений со стороны табачной промышленности (налоги и другие отчисления). Во Вьетнаме, например, вклад в бюджет со

¹⁴ Kinh HV, Nguyen TM, Nguyen TTH, Nguyen TL, and Vu TBN. "Financial Burden of Smoking on Households in Vietnam." In: *The Collaborative Funding Program for Southeast Asia Tobacco Control Research Regional Research Report on Tobacco*. Bangkok: Southeast Asia Tobacco Control Alliance, 2007.

¹⁵ Sisovanna S. "Tobacco, Poverty and Socio-Economic Status in Cambodia." In: *The Collaborative Funding Program for Southeast Asia Tobacco Control Research Regional Research Report on Tobacco*. Bangkok: Southeast Asia Tobacco Control Alliance, 2007.

¹⁶Pham THA, Efroymsen D, Jones L, et al. "Tobacco and Poverty: Evidence from Vietnam." *Tobacco Control*, Published Online First March 31, 2011, DOI: 10.1136/tc.2010.039735.

стороны табачной промышленности равен всего лишь одной трети расходов на табак вьетнамских курильщиков и совершенно точно не покрывает расходов правительства на лечение болезней, возникающих из-за употребления табака.

2.2 Выращивание табака и производство табачных изделий

Табачная промышленность часто заявляет, что множество людей – в основном фермеры, выращивающие табак и члены их семей, но также и те, кто работает на производстве табачных изделий и занимается их продажей – зависят от табака, который позволяет им добывать средства к существованию. Табачная промышленность сильно преувеличивает количество людей, работающих в данной сфере, включая в их число тех, для кого выращивание табака не является единственным источником средств к существованию: например, тех, кто выращивает табак наряду с другими культурами, или кто продает табачные изделия одновременно с большим ассортиментом других товаров. Однако, основываясь на этих подсчетах и беспокоясь о средствах к существованию людей, тем или иным образом занятых в производстве табака, правительства часто не решаются принимать эффективные меры по снижению употребления табака, так как полагают, что борьба против табака приведет к снижению его производства, а, следовательно, к безработице. В связи с тем, что в настоящее время на самом деле довольно значительное число людей занято на производстве табака, следует осуществлять постепенный плавный переход к производству других товаров, в таком случае не будет никакой причины опасаться внезапной массовой безработицы.

Но что же является правдой для большинства производителей табака? Действительно ли они получают

достаточный доход, чтобы содержать свои семьи? В каких условиях они на самом деле работают? Изучение такого рода вопросов позволят взглянуть совершенно с ином свете на экономические выгоды, о которых заявляет табачная промышленность.

И количественные, и качественные исследования могут быть полезны для изучения целого ряда проблем, связанных с производством табака. Изучение жизни фермеров, выращивающих табак и работников, занятых на производстве табака, может показать те человеческие судьбы, которые стоят за безличными цифрами занятости. Некоторые основные связи между табаком и бедностью, которые в особенности имеют отношение к производству табака и могут быть полезны для воздействия на политику борьбы против табака:

- ▣ **Вред для здоровья**, который наносит уход за растениями табака или контакт с сельскохозяйственными химикатами;
- ▣ **Плохие условия труда** на табачных фабриках: люди вынуждены сидеть в неудобных позах в течение многих часов и вдыхать табачную пыль;
- ▣ **Низкая доходность** выращивания табака: фермеры, которые берут займы у табачных компаний, не могут продавать табачный лист по достаточно высокой цене, чтобы рассчитаться с долгами, так что они оказываются вынужденными продолжать выращивание табака для табачной промышленности;
- ▣ **Эксплуатация детского труда** в выращивании и производстве табака;
- ▣ **Издержки упущенных возможностей** для семей работников, вовлеченных в выращивание табака, за счет невозможности получения образования или перехода на более высокооплачиваемую работу;

▣ **Условия контрактов** табачных компаний, вносящие вклад в повышение уровня бедности.

2.2.1 Вредное воздействие производства табака

При выращивании табака работники подвергаются воздействию большого количества опасных химикатов, а также токсичных веществ, находящихся в зеленом табаке. Задokumentированные вредные последствия для здоровья включают случаи «болезни зеленого табака»¹⁷, симптомами которой являются тошнота, рвота, головокружение и сильная слабость. Эти симптомы могут сопровождаться перепадами артериального давления или частоты сердечных сокращений. Кроме этого, часто наблюдаются спастические боли в животе, головные боли, озноб, повышенное потоотделение, затрудненное дыхание.

На табачных фабриках люди часто работают в экстремально тяжелых условиях. Например, в Бангладеш работники фабрики, производящей биди, проводят многие часы, сидя в неудобной позе и выполняя монотонные движения, при этом вдыхая табачную пыль. Такие условия труда приводят к большому числу респираторных заболеваний и наносят иной вред здоровью.

2.2.2 Низкая доходность

Многие из тех, кто так или иначе занят в выращивании и производстве табачных изделий, чрезвычайно бедны. Большинство фермеров, выращивающих табак, не в состоянии заработать на достойную жизнь, так как выращивание табака требует больших вложений средств и труда, а урожай невозможно продать за достойную цену из-за монополии

¹⁷ McKnight RH, Spiller HA. "Green Tobacco Sickness in Children and Adolescents." *Public Health Rep* (Nov-Dec 2005) 120(6):602-5.

табачных компаний.¹⁸

В некоторых случаях, занятость в производстве табака в действительности не помогает вырваться из тисков бедности, а лишь крепче их сжимает. Например, работники, занятые в изготовлении биди – в основном, женщины и дети – получают всего лишь пенни в день,¹⁹ что вряд ли когда-либо позволит им вырваться из бедности. К несчастью, достаточно сложно подсчитать, окажется выращивание табака выгодным для фермера или нет, как сложно оценить потенциал и возможность выращивания альтернативных культур; подобные исследования далеко выходят за рамки исследований для информационно-пропагандистской деятельности. Однако, исследования для информационно-пропагандистской деятельности могут обозначить проблему или поднять какой-либо вопрос относительно правдивости заявлений табачной промышленности. Это, в свою очередь, возможно, сможет подтолкнуть к проведению крупномасштабных исследований доходности выращивания табака или альтернативных культур.

2.2.3 Эксплуатация детского труда

Детский труд часто используется в производстве табачных изделий, например, биди. Детей привлекают к данной работе, потому что тонкие детские

¹⁸ Превосходный источник информации по данному вопросу: Campaign for Tobacco Free Kids, *Barren Leaf, Golden Harvest: The Costs of Tobacco Farming*. 2001.

<http://www.tobaccofreekids.org/campaign/global/FCTCreport1.pdf>

См. также "Informative Document: Economically Sustainable Options for Tobacco Growing." *Second Session of the WHO FCTC Conference of the Parties*. Bangkok, Thailand. June 30 – July 6, 2007.

¹⁹ Blanchet T, "Child work in the bidi industry, Bangladesh," In: Efroymson D, ed. *Tobacco and Poverty: Observations from India and Bangladesh*. Dhaka: HealthBridge 2002.

пальцы наилучшим образом подходят для скручивания биди, а также из-за того, их можно привлекать на временную работу в периоды пиковой загрузки производства. Это справедливо и для детей, помогающих в работе на семейных табачных фермах, где дополнительные руки необходимы в наиболее напряженные периоды. Эти периоды сменяются сравнительно спокойными промежутками времени, поэтому проще и дешевле для семьи использовать детский труд, чем нанимать временных работников (как члены семьи, дети не вносят вклад в прямые затраты на оплату труда). Детей забирают из школы в эти периоды наибольшей загруженности. В результате дети, занятые в выращивании и производстве табака, лишаются возможности получить качественное образование (издержки упущенных возможностей), что приводит к бедности многих поколений семьи.

2.2.4 Издержки упущенных возможностей при семейном труде

Если принять во внимание издержки упущенных возможностей в случае использования для выращивания и производства табака семейного труда, то эти виды деятельности часто оказываются неприбыльными.²⁰ Кажущаяся прибыльность для семьи фактически оказывается заблуждением, так как труд членов семьи рассматривается как бесплатный. Большинство фермеров снижают расходы на оплату труда, привлекая к работе в наиболее загруженные периоды членов семьи (в особенности женщин и детей). Фактически же, они могли бы использовать свое время более эффективно, занимаясь оплачиваемой работой, а

²⁰ Naher, F and Chowdhury AMR. *To Produce or Not to Produce: Tackling the Tobacco Dilemma*. Research Monograph Series No. 23. Dhaka: Research and Evaluation Division, BRAC, 2002.

выращивание менее трудоемких продовольственных культур могло бы приносить больше прибыли. Самым труднопреодолимым препятствием для перехода на выращивание продовольственных культур является недостаточная доступность целевых займов, а также отсутствие инфраструктуры для хранения и транспортировки урожая. Таким образом, фермеры выращивают табак не потому, что это приносит значительную прибыль, а потому, что у них нет возможности прибыльно выращивать продовольственные культуры.²¹

2.2.5 Контрактные обязательства

В разных странах можно выделить две основные группы фермеров, выращивающих табак: те, которые заключают контракт напрямую с табачной промышленностью, и те, которые работают без контракта. Некоторые из тех, кто имеют контракты (часто крупные фермерские хозяйства), способны устанавливать справедливые цены на свой урожай, так что для них выращивание табака, по меньшей мере, также экономически выгодно, как и выращивание других сельскохозяйственных культур. Мелкие фермерские хозяйства, заключившие контракт, часто оказываются вынуждены продавать урожай по цене, установленной табачной промышленностью, что часто приводит к потере денег на продаже табачного листа. Для тех же, кто работает без контракта, ситуация чаще всего еще хуже. Привлеченные кажущимися прибылями, многие фермеры начинают выращивать табак. Они иногда продают свой урожай фермерам, имеющим контракт, но чаще всего по заниженной цене, и часто испытывают проблемы со сбытом, если фермеры, работающие по

²¹ Naher, F and Efroymson, D. *Tobacco Cultivation and Poverty in Bangladesh: Issues and Potential Future Directions*. Geneva: WHO 2007.

контракту, не нуждаются в дополнительных поставках табачного листа. Имеет смысл проанализировать ситуацию в разных странах относительно проблемы взаимоотношений фермеров, имеющих контракт, и фермеров, работающих без контракта; там, где эта проблема существует, вполне вероятно, что табачная промышленность может попытаться использовать для получения статистических данных лишь фермеров, имеющих контракт, и экстраполировать их на всех фермеров, выращивающих табак, вне зависимости от того, имеют ли они контракт или работают без него.

Для мелких фермеров часто трудно получить заем на выращивание продовольственных культур. Табачная же промышленность с готовностью предоставляет подобные займы, при условии, что фермер будет продавать табачный лист определенной табачной компании. Подобный контракт, однако, подразумевает, что табачная компания сама будет устанавливать закупочные цены на табачный лист, что иногда приводит к убыткам для фермеров. Многие фермеры просто не понимают до конца условия предлагаемого контракта. Они могут быть также введены в заблуждение, взяв на себя кредитные обязательства, которые не могут выполнить, так что они оказываются вынуждены выращивать табак для компании, пока заем не будет выплачен, что часто ввергает их в «бесконечный долговой цикл».

3 Проведение исследований для информационно-пропагандистской деятельности

3.1 Начало работы

Планируя исследование для информационно-пропагандистской деятельности, необходимо ответить на несколько ключевых вопросов:

- ◆ **Какую политическую цель преследует данное исследование?** Так как исследования для информационно-пропагандистской деятельности тесно связаны с политикой, политическую цель исследования нужно определить еще на стадии планирования. Раздел 4 данного руководства предлагает примеры исследований, ориентированных на различные информационно-пропагандистские цели.
- ◆ **Подходит ли данное исследование для конкретной политической цели?** Исследование для информационно-пропагандистской деятельности должно быть ориентировано и разработано для выполнения конкретных задач. Если в настоящее время обсуждается какая-либо политическая проблема, важно получить результаты, которые направлены конкретно на решение данной проблемы. Чтобы определить, какой вид исследования будет наиболее полезен, необходимо понимать сложившуюся политическую обстановку. Например, если правительство не хочет вводить эффективную политику, направленную на снижение употребления табака, опасаясь негативных последствий в виде безработицы, будет полезно показать, что многие занятые в табачной промышленности подвергаются эксплуатации, и было бы более полезно предоставить им возможность получения дохода иным путем

(например, путем перехода на выращивание альтернативных культур), чем сохранять их существующие рабочие места. Если правительство не хочет повышать налоги, прислушиваясь к аргументам табачной промышленности о том, что она и так платит больше налогов, чем любая другая отрасль, исследование может продемонстрировать (предоставив информацию о связи между табаком и бедностью), что табачная промышленность получает свои прибыли в основном в беднейших странах мира, и лишь небольшая часть этих денег идет на налоги.

- ◆ **Будет ли исследование завершено вовремя, чтобы достичь нужных политических целей?** Исследования для информационно-пропагандистской деятельности должны отвечать на события на политической сцене. Если эта реакция задержится, практическая ценность исследования резко понизится.
- ◆ **Каким образом результаты исследования будут использоваться для информационно-пропагандистской деятельности для достижения политической цели?** При планировании исследования необходимо составить план распространения его результатов. Форма представления результатов, а также способ презентации будет зависеть от целевой аудитории, на которую ориентируется исследование. Исследования для информационно-пропагандистской деятельности могут быть важной частью кампании в СМИ, например. Очень важно привлечь внимание к проблеме табака и бедности, поэтому новые результаты исследований могут быть одним из способов вызвать общественный резонанс. Творческий подход в деле распространения результатов очень важен для привлечения внимания СМИ.
- ◆ **Какая информация уже доступна в настоящее**

время? Не изобретайте колесо, то есть, не повторяйте исследований, которые уже были проведены. Всегда начинайте с изучения имеющейся информации. Кроме того, избегайте чиновников, которые говорят, что «нам нужны данные по нашей местности» - хотя это может оказаться справедливым, любое схожее исследование может стать необходимым свидетельством. Всегда старайтесь мудро использовать доступные средства; например, анализ национальной статистики вместо сбора данных в подтверждение необходимости предпринять какие-либо действия, может оказаться более важным исследованием для информационно-пропагандистской деятельности.

3.2 Методы, используемые в исследованиях для информационно-пропагандистской деятельности

Для проведения исследований можно эффективно использовать разнообразные методы; некоторые примеры методов сбора и обработки информации приводятся ниже.

3.2.1 Вторичный анализ данных

В некоторых странах на национальном уровне проводятся социологические опросы относительно структуры расходов населения на различные товары и услуги, включая табак. Эти исследования предоставляют для изучения большую выборку и, часто, разнообразную информацию, которая позволяет проанализировать ее различными методами, в зависимости от целей. Обычно, с помощью вторичного анализа данных можно провести исследование, предполагающее сравнение расходов на табак с расходами на образование, здравоохранение или продукты питания.

Использование уже собранных данных требует гибкости при планировании исследования с привлечением статистической или иной доступной информации; однако, это значительно снижает затраты времени и денег. Соответствующую информацию часто можно найти в данных в стандартных обследованиях уровня жизни, социологических опросах, проводимых министерством здравоохранения или ЮНИСЕФ, исследованиях, посвященных изучению уровня бедности или недоедания, и т.д.; все эти источники следует изучить, прежде чем приступать к самостоятельному сбору данных. Конечно, чрезвычайно важно точно понимать, какие именно данные используются, например, месячные или дневные расходы, данные по каждому опрошенному или на душу населения, абсолютные или относительные показатели.

Например, имея данные о расходах на табак по стране, можно оценить тот вклад, который можно было бы внести в борьбу с недоеданием среди детей, если бы курильщики покупали продукты питания, а не табак. Почти в каждой стране есть данные о количестве недоедающих детей определенного возраста (например, от 5 до 14 лет). Используя эти данные, можно оценить, насколько бы снизился уровень недоедания (сколько недоедающих в настоящее время детей могли бы получить достаточно еды, если бы их родители покупали продукты питания вместо табака), взяв процент недоедающих детей или детей с недостатком веса и умножив на численность интересующей возрастной группы по данным последней переписи населения. (помните о необходимости вести записи и давать ссылки на источники информации и данных для расчетов.) Например, если 50% детей недоедают, а свыше 50% бедных тратят на табак суммы, достаточные для того, чтобы спасти одного ребенка от недоедания, то, по самой осторожной оценке, на каждых двух курильщиков

приходится один ребенок, спасенный от недоедания... что на половину снижает уровень недоедания.

Если отсутствуют данные относительно распределения средних расходов на табак по группам с различным уровнем доходов, то можно попробовать сделать разумную оценку, опираясь на данные других исследований. Могут быть доступны данные о среднем потреблении табака на каждого курильщика, которые в дальнейшем можно умножить на цену недорогих табачных изделий. Кроме того, имея оценку того, сколько бедные тратят на табак и сколько недоедающих детей в их семьях, можно рассчитать, сколько продуктов питания могло бы быть куплено на эти деньги (основных продуктов питания, или сочетания основных продуктов и более питательных), и представить эти данные в виде калорий. Это позволит оценить, насколько потенциально бы снизился уровень недоедания среди детей, если бы они получили эти калории (см. Раздел 2.1).

3.2.2 Опросы общественного мнения

Опросы общественного мнения могут быть полезны, если требуется показать, насколько широкая общественность поддерживает (если это так) осуществляемую или продвигаемую политику. Свидетельство общественной поддержки может дать правительству уверенность, что оно не утратит популярности, если введет в действие законы, защищающие общественное здравоохранение. Если окажется, что общественность не поддерживает данные законы, то задачей исследователей может стать просвещение и информирование людей о важности предлагаемой политики, чтобы добиться большей поддержки и лучшего соблюдения.

Цифры могут стать сильным контраргументом против доводов табачной промышленности или, наоборот,

аргументом для убеждения политиков в необходимости принятия мер. Однако, разрабатывая опросники, удостоверьтесь, что понимаете, как будет использоваться собранная информация, чтобы собирать только полезную информацию. Для сбора информации требуются время и деньги; поэтому важно собирать только то, что можно использовать.

Вопросы должны быть понятными и конкретными, сформулированными так, чтобы не возникало разночтений. Например, на приведенные ниже три вопроса о доходах от табака можно ответить совершенно по-разному: «Зарабатываете ли вы средства к существованию на табаке?» или «Получаете ли Вы достаточный доход для удовлетворения всех основных потребностей, выращивая табак/изготавливая сигареты?» или «Хотите ли Вы заниматься чем-либо другим, если да, то укажите, чем именно?» Ответы на последние два вопроса помогут лучше понять ситуацию, в которой находятся фермеры, чем ответ на первый из них, поэтому, разрабатывая опросник, важно иметь ясное представление о том, какую информацию вы хотите получить. Еще более важно провести предварительное тестирование опросника, чтобы убедиться, что вопросы будут поняты именно так, как задумано.

Ответы респондентов даже на очень похожие вопросы будут сильно отличаться, в зависимости от того, как именно эти вопросы сформулированы. Запомните, что на результаты опроса могут повлиять формулировки вопросов. Например, вы можете получить довольно разные результаты при ответах на вопросы «Получаете ли Вы достаточный доход для удовлетворения всех основных потребностей, выращивая табак/изготавливая сигареты?» и «Правда ли, что вы НЕ получаете достаточный доход для удовлетворения всех основных потребностей, выращивая табак/изготавливая сигареты?» Вы можете предположить, что те, кто ответил «да» на

первый вопрос, ответят «нет» на второй. Но опыт показывает, что это не так. Предварительное тестирование различных вариантов поможет вам понять, как ваши вопросы интерпретируются респондентами.

Осуществление выборки – основной этап проведения опроса, и существует множество способов это сделать. Если выборка осуществлена некорректно, то полученные данные не будут достоверными или полезными. Есть ли необходимость в репрезентативной выборке или нет, используемый метод должен быть общепризнанным и задокументированным. Проконсультируйтесь с надежным источником сведений о методах осуществления выборки, прежде чем разрабатывать опросник (<http://www.statpac.com/surveys/index.htm#toc>; <http://stattrek.com/AP-Statistics-2/Survey-Sampling-Methods.aspx?Tutorial=AP>).

3.2.3 *Изучение документации табачной промышленности*

Ссылки на деятельность табачной промышленности в определенной стране могут быть очень полезны для привлечения внимания СМИ и политиков и, иногда, для противодействия аргументам табачных компаний. Некоторую очень полезную информацию о содержании внутренних документов табачной промышленности или ее деятельности в странах с низкими доходами можно получить, например, на веб-сайте ASH UK (www.ash.org.uk). Например:

- «Мы не должны впадать в депрессию только потому, что общемировой рынок сокращается. В некоторых регионах рынок табачных изделий быстро растет, в особенности в Азии и Африке... Это захватывающая перспектива». (BAT)
- В Уганде ежегодно 12 миллионов человек заражаются малярией, а 110 000 умирают от этой болезни. BAT и

другие компании заблокировали правительственную программу профилактики малярии, которая предусматривала обработку домов фермеров пестицидами – из-за опасений, что химикаты могут загрязнить урожай табака. www.ash.org.uk

- В Кении политические связи позволили BAT пролоббировать закон, принуждающий фермеров продавать табак этой компании, которая и так платит фермерам меньше, чем другие компании.

3.2.4 Качественные исследования

Качественные исследования могут быть полезны для лучшего понимания результатов количественных исследований. Например, в ходе опроса общественного мнения обнаружилось, что большинство фермеров, выращивающих табак, не получают достаточного дохода для удовлетворения основных потребностей, тем не менее, они не хотят прекращать выращивать табак, тогда качественное исследование может помочь определить, почему существует столь явное противоречие. (Возможно, альтернативы выращиванию табака считаются еще худшим вариантом в данной местности, или же на респондентов оказывалось давление, или существуют еще какие-то причины, которые легко выявить, если найти время побеседовать с респондентами лично, что часто не происходит при крупномасштабных исследованиях).

Еще одно достоинство данного метода – возможность проведения тематических исследований, подкрепляющих результаты количественных исследований. Качественные исследования могут использоваться в тех областях, где численные показатели неприменимы. Например, количество смертей не может адекватно передать мучения переживших «болезнь зеленого табака», или страдания ребенка, чей отец

совершил самоубийство, выпив сельскохозяйственный химикат, используемый при выращивании табака. Кроме того, преимущества продвигаемой политики могут быть выражены словами наилучшим способом. Например, жена бывшего курильщика выскажет свое удовлетворение тем фактом, что теперь она может больше денег потратить на еду для своих детей, или же фермеры, прежде выращивавшие табак, расскажут, что их жизнь стала легче, а доход больше, после того, как они начали выращивать овощи.

Существует множество методов проведения качественных исследований; некоторые полезные для вас книги вы можете найти в Списке дополнительных источников в Приложении 1. Какой бы метод вы не использовали, важно оценить планируемое исследование с этической стороны, в особенности, если вы планируете опубликовать результаты.

Методы качественных исследований:

- ◆ **Непосредственное наблюдение** (например, за фермерами, выращивающими табак, надомными работниками, изготавливающими биди, работниками на фабрике);
- ◆ **Глубинное интервью** (in-depth interview - IDI) или интервью с ключевыми информантами (например, с теми, чья работа связана с табаком или с теми, кто может дать комментарий по поводу занятости – местные религиозные лидеры, учителя, политики);
- ◆ **Обсуждения в фокус-группах** (Focus group discussions - FGD), т.е. тщательно отобранных группах людей определенного пола, возраста и рода занятий. Преимуществом такого рода обсуждений является особая атмосфера, которая помогает людям стать более открытыми, чем они были бы на глубинном интервью, а недостатком – то, что

некоторые люди могут испытывать стеснение при необходимости говорить о своих мыслях или чувствах в присутствии других людей.

Следует подробнее ознакомиться с этими методами перед их применением

(<http://www.socialresearchmethods.net/kb/qualmeth.php>;
<http://www.fhi.org/NR/rdonlyres/etl7vogszehu5s4stpzb3tyqlpp7rojv4waq37elpbyei3tgmc4ty6dunbccfzxtaj2rvbaubzmq4f/overview1.pdf>).

Интересные цитаты из проведенных исследований:

«Нам с братом не нравится эта работа. Но наши родители не хотят об этом слышать. Если мы не пойдём на фабрику, мы не получим еды». --8-милетний работник фабрики биди, Бангладеш

«Мне часто не хватает денег. Мне приходится занимать деньги, чтобы покрыть расходы семьи и платить за образование детей. Я всегда надеюсь на прибыль и продолжаю выращивать табак, но обычно я просто залезаю в долги». --Фермер, выращивающий табак, Бангладеш

Суб-подрядчик, указав на знак у входа на фабрику, где утверждается, что здесь против эксплуатации детского труда: «Владелец повесил это здесь, но на самом деле он не против, чтобы дети работали. И правительство тоже. Кто еще будет работать за \$0.35 в день? Никакой взрослый не будет. Только дети»

«Раньше я был гораздо здоровее. Сейчас я похудел и ослаб. Каждый день я дышу табачными испарениями и мелкой табачной пылью. На фабрике очень жарко. Воздух спертый. И я часами должен сидеть в одной позе. Вы

видите, какого я низкого роста. Это потому, я не вырос, что все время сижу». --12-летний мальчик²²

«Выращивание табака требует гораздо больше труда и усилий, чем выращивание других культур, таких как рис или кукуруза... Дети от 10 лет и старше должны работать вместе со всей семьей»²³

Вы все еще не уверены, какие вопросы следует задавать при проведении качественного исследования? Примеры вопросов приведены ниже, но они могут и должны изменяться в зависимости от конкретных обстоятельств.

Фермеры, выращивающие табак

- Заключаете ли Вы контракт напрямую с табачными компаниями? Считаете ли Вы его условия выгодными для Вас? Понимаете ли Вы условия контракта? Удовлетворены ли Вы ценой, которую получаете за Ваш урожай, или Вы считаете, что Вам недоплачивают? Вы считаете, что получаете прибыль, выращивая табак?
- Берете ли Вы займы у табачной промышленности? Если да, то каких размеров? Испытываете ли Вы трудности с выплатами займов? Пытались ли Вы получить заем на выращивание какой-либо другой культуры, каков был результат? Если бы Вы могли получить заем на выращивание продовольственных культур вместо табака, проявили бы вы заинтересованность в смене выращиваемой

²² Эти примеры взяты из исследования Efroymson D, Ahmed S, Townsend J, et al. "Hungry for Tobacco: An Analysis of the Economic Impact of Tobacco on the Poor in Bangladesh." *Tobacco Control* (2001) 10: 212-217.

²³ Nguyen TH, Hoang VM, Kim BG. "Impact of Tobacco Growing on the Livelihood and Health of Tobacco Farmers and Environment: A Preliminary Study in Vietnam." Bangkok: SEATCA 2008.

культуры?

- Были ли проблемы со здоровьем у Вас/членов Вашей семьи при уходе за растениями табака или при использовании сельскохозяйственных химикатов? Если да, то опишите подробнее.
- Ваши дети помогают Вам на ферме? Ходят ли они в школу (иногда, регулярно)? Если Ваши дети помогают Вам на ферме, какую работу они выполняют, и как Вы относитесь к использованию их труда?
- Работают ли на ферме женщины из Вашей семьи (задавайте этот вопрос и женщинам!)? Хватает ли им времени для выполнения семейных обязанностей? Если они испытывают какие-либо трудности, опишите это подробнее.
- Обрабатываете (сушите) ли Вы табак, который выращиваете? Если да, то опишите процесс подробнее. Ощущаете ли Вы какое-либо воздействие этого процесса на Ваше здоровье? На окружающую среду?

Работники, изготавливающие табачные изделия

- Какую работу Вы выполняете?
- Сколько Вам платят? Считаете ли Вы оплату приемлемой/справедливой? Хватает ли Вам на жизнь и на содержание семьи?
- Каковы условия труда: продолжительность рабочего дня, отпуск, сложность работы, физические проблемы, вредное воздействие табачной пыли, скука; условия на рабочем месте (доступ к благоустроенному туалету, столовая, перерывы)
- Каковы отношения между работниками и руководством/владельцами?

Потребители табака

- Употребляете ли Вы или Ваши близкие табак?
- Считаете ли Вы, что у Вас/членов Вашей семьи есть деньги на табак, но нет на удовлетворение основных потребностей?
- Подсчитывали ли Вы когда-нибудь, что Вы/члены Вашей семьи могли бы купить, если бы не тратили деньги на табак?
- Как Вы думаете, что лучше для бедных: низкие цены на табак или дешевые продукты питания, школьные завтраки и т.д.?

3.2.5 Обзор литературы

До начала исследования необходимо понять, что уже было сделано в данной области. Например, хотя в 2000 году было очень мало литературы, посвященной темам, связанным с табаком (за исключением вопросов распространенности курения и расходов на здравоохранение), за последние десять лет появилось множество исследований, посвященных проблеме табака и бедности. Изучение литературы, как опубликованной, так и нет, может помочь выявить закономерности и результаты, которые ранее оставались незамеченными или неопубликованными. Даже если исследование было проведено не в вашей стране, оно может послужить важным источником информации и поможет обойтись без ненужного сбора данных. Более того, исследования, проведенные не в целях борьбы против табака, могут быть использованы для вторичного анализа данных с точки зрения определения связей между расходами на табак и его потреблением и бедностью. Один из способов найти проведенные ранее исследования – использование Google Scholar. Кроме этого, есть несколько книг, из которых можно узнать о

различных методах поиска необходимой литературы (http://york.ac.uk/inst/crd/systematic_reviews_books.htm; <http://www.cochrane.org/traning/cochrane-handbook>).

3.3 Другие источники данных для исследований для информационно-пропагандистской деятельности

3.3.1 Экономические данные

Аргументы в пользу изменений политики можно подкрепить данными, свидетельствующими, что рекомендуемые вами меры не нанесут чрезмерного вреда экономике, а даже могут пойти на пользу. Вы можете:

- Спросить малообеспеченных курильщиков, что бы они предпочли: дешевый табак или недорогие продукты питания.²⁴
- Спросить малообеспеченных курильщиков, как бы они прореагировали на повышение цен на табак.
- Провести простые расчеты, чтобы показать возможность возникновения новых рабочих мест при перенаправлении расходов на табак на более трудоемкие товары/услуги (или используйте цифры из доклада Всемирного Банка «Сдерживание Эпидемии»).
- Использовать опыт разных стран (описанный в докладе Всемирного Банка «Сдерживание Эпидемии» или в иных источниках), и, принимая во внимание увеличение населения, оценить, насколько за определенный промежуток времени уменьшается число курильщиков и распространенность

²⁴ *Addressing Tobacco and Poverty in Bangladesh: Research and Recommendations on Agriculture and Taxes*. Dhaka: WBB Trust and HealthBridge 2007.

употребления табака из-за осуществления различных политик (например, потребуется 10-20 лет, чтобы число курильщиков значительно уменьшилось; то есть, осуществление данных политик вряд ли способно оказать какое-либо заметное влияние на занятость).

- Сравнить цифры импорта-экспорта для конкретной страны (так как большинство стран являются чистыми импортерами табака, они теряют большое количество валюты на этом).

3.3.2 Индикаторы бедности

Существует множество определений бедности; бедность может быть измерена различными способами, но ни один из них не является полностью удовлетворительным. Наиболее часто для определения бедности используется такой показатель, как дневной доход. Иногда бедность определяется с помощью различных показателей состояния питания, например, минимальное ежедневное потребление калорий. Если вы имеете доступ к данным по бедности в вашей местности, используйте их для анализа связей между табаком и бедностью. Однако следует тщательно проанализировать обоснованность индикаторов бедности в вашем регионе. Например,

Во Вьетнаме бедность [оценивается] по расходам домохозяйства, включая расходы на табак. Такой способ может привести к ложным выводам, учитывая, что расходы на табак вносят свой вклад в бедность. Как отмечалось в исследовании, проведенном SEARCH, некоторые семьи были отмечены как небедные, хотя, на основе их расходов за вычетом расходов на табак, они должны были быть сочтены бедными. Если бы эти люди были учтены как бедные по продовольствию (а они не были учтены) и включены в общую статистику, то

число людей, бедных по продовольствию, значительно увеличилось бы; если бы эти вновь (и более корректно) определенные как бедные по продовольствию люди перенаправили свои расходы на табак на продукты питания, то число бедных по продовольствию семей сократилось бы на 11,2%.²⁵

Какие бы индикаторы бедности не были использованы, полезно рассчитывать расходы на табак относительно этих показателей, чтобы можно было провести прямое сравнение. Если используются другие индикаторы бедности, такие как доступность санитарно-гигиенических удобств, вид крыши в доме, посещение детьми школы и т.д., тогда расходы на табак можно пересчитать в расходы на эти удобства или основные потребности.

Мощным аргументом в пользу наличия связи между потреблением табака и бедностью может стать сравнение средних дневных расходов на табак с суммой, необходимой для покупки продуктов питания в количестве, достаточном для избавления от недоедания одного или более детей. Простейший способ расчета – использование потребления калорий (потребление калорий может использоваться и в качестве индикатора бедности). Если взять для примера обычные продукты питания, потребляемые бедными, то сколько калорий можно купить, используя дневные (или месячные) расходы на табак? И, следовательно, сколько детей окажутся в результате выше черты минимума потребления калорий? Или же можно определить, сколько высокопитательных продуктов питания можно купить на эти деньги, или пересчитать эти расходы на продуктовую корзину, или сколько дополнительной еды в

²⁵ *The Collaborative Funding Program for Southeast Asia Tobacco Control Research Regional Research Report on Tobacco*. Bangkok: SEATCA 2007.

день можно приобрести, и для скольких человек.

Если нет доступной информации о количестве малообеспеченных потребителей табака, используйте данные о распространенности курения. То есть, если известно, что 35% взрослого населения курит, но нет данных по малообеспеченным курильщикам, просто используйте эту цифру, принимая во внимание, что эта оценка будет, скорее всего, заниженной, так как курение более распространено среди слоев населения с низкими доходами.

Оценка количества калорий, которые можно купить, перенаправив расходы на табак на приобретение продуктов питания можно применять к людям, которые иначе не получают достаточно еды. Например:

*Средний малообеспеченный курильщик тратит ежедневно 100 единиц местной валюты на табак. Если вместо этого он потратит деньги на покупку дополнительных продуктов питания, то один ребенок в возрасте до 5 лет будет избавлен от недоедания. **ИЛИ***

В стране X два миллиона детей страдают от недоедания. Предположим, что в этой же стране, по самым приблизительным оценкам, 500 000 малообеспеченных курильщиков, чьи расходы на табак могли бы быть перенаправлены на продукты питания, таким образом, количество недоедающих детей сократилось бы на четверть просто в результате этого перенаправления денег бедными потребителями табака.

3.4 Представление результатов исследований для информационно-пропагандистской деятельности

Результаты исследования необходимо задокументировать и представить в виде отчета,

содержащего информацию о методологии, анализ данных и полный список ссылок на использованные источники. Примеры хорошо составленных отчетов можно увидеть, например, в журнале «*Tobacco Control*». Однако, для информационного пропагандистских целей часто необходимо представить результаты более кратко, и аудитория, вероятно, не будет читать полный текст отчета. В этом случае будет полезно распространить краткую версию отчета, содержащую несколько таблиц и графиков, иллюстрирующих основные результаты, а также некоторые цитаты и/или характерные примеры. Сокращенный вариант отчета должен быть ориентирован на то, что напрямую относится к вопросам предлагаемой политики, и то, что наиболее интересно для СМИ и политиков. Представители СМИ и политики, скорее всего, отклонят длинный отчет, но обратят внимание на краткий, хорошо структурированный документ. Полезно также иметь информационные бюллетени, кратко и понятно объясняющие основные результаты исследования; полная версия отчета должна быть доступна для тех, кто хочет ознакомиться с результатами исследования более глубоко.

Результаты исследования должны прямо и непосредственно относиться к вопросам предлагаемой политики. Например, заголовок в газете «Займы, помогающие фермерам перейти от выращивания табака к выращиванию продовольственных культур, могут в значительной мере снизить бедность и недоедание в сельской местности» - подчеркивает необходимость предоставления займов на выращивание овощей – и более информативный, чем «Было проведено исследование на тему табака и других сельскохозяйственных культур». В зависимости от

значимости полученных результатов и целевой аудитории результаты могут быть представлены разными способами:

- Сообщите результаты напрямую политикам и представьте краткое резюме, освещающее основные результаты и их значимость для политики.
- Проведите пресс-конференцию. Если есть возможность, пригласите людей, пользующихся известностью в данной области, чтобы обсудить значимость полученных результатов. Будет полезным, если вы хорошо проинформируете их перед пресс-конференцией и предоставите подготовленный текст выступления.
- Организуйте встречу с представителями СМИ, чтобы обсудить результаты. Это эффективно, если нет достаточных ресурсов, чтобы оплатить публикации в СМИ, если СМИ не смогли присутствовать на пресс-конференции, или если команда исследователей имеет хорошие личные взаимоотношения с представителями СМИ.
- Предоставить журналистам «эксклюзивные» права на публикацию результатов исследования, если в таком случае они уделят этому больше внимания. Если репортер не оправдывает надежд, обратитесь к другому!
- Подготовьте пресс-релиз и разошлите в различные СМИ. Удостоверьтесь, что пресс-релиз получился интересным и соответствует вашим политическим целям – освещает основные результаты исследования и связывает их с соответствующей политикой.
- Ссылайтесь на результаты исследования в письмах к редакторам или политикам, в речах или

заголовках.

- Поделитесь результатами исследования с организациями, которые потенциально заинтересованы в подобной теме или работают в данной области. Убедитесь, что разослали результаты исследования как тем, кто поддерживает вашу точку зрения, так и тем, кто выступает против. В конце концов, новая информация способна изменить их мнение. Приложите письмо, призывающее присоединиться к альянсу, писать в газеты и политикам, освещать данную тему в своих бюллетенях и/или принять участие в совместных акциях.

4 Информационно-пропагандистская деятельность: ключевые сообщения

Цель исследования для информационно-пропагандистской деятельности – привлечь внимание к одному или двум ключевым сообщениям, чтобы повлиять на изменения политики. Таким образом, ключевые сообщения должны быть тесно связаны с конкретной политикой и быть направлены на преодоления конкретных препятствий на пути осуществления данной политики. Ниже приведены некоторые примеры ключевых сообщений, относящихся к самым важным политическим изменениям в области глобальной борьбы против табака.

4.1 Повышение налогов снижает потребление табака

Табачная промышленность регулярно заявляет, что высокие налоги на табак вредят бедным и, следовательно, должны оставаться низкими. Международные исследования, тем не менее, доказывают, что высокие налоги на табак снижают потребление табака среди бедных, в то время как низкие цены привлекают молодых людей к употреблению табака и способствуют развитию у них зависимости. Исследования, посвященные издержкам упущенных возможностей, показывают, как повышение налогов способствует перенаправлению расходов на табак на другие базовые потребности, такие как продукты питания, жилье, здравоохранение и образование.

4.2 Борьба против табака может создавать рабочие места

Несмотря на то, что важной проблемой с точки зрения влияния табака на развитие является непосредственная связь между производством табака и

бедностью тех, кто вовлечен в это производство, исследователям также важно уделить внимание проблеме потери рабочих мест вследствие борьбы против табака. Табачная промышленность часто преувеличивает количество людей, возможность которых получать средства к существованию так или иначе связана с употреблением табака. В каком-то смысле, неважно, сколько людей заняты в табачной промышленности в настоящее время, потому что количество курящих снижается настолько постепенно, что борьба против табака, скорее всего, не способна оказать сколь-либо значительное влияние на занятость. Тем не менее, даже призрачная возможность увеличения безработицы слишком пугает политиков и мешает воспринимать борьбу против табака всерьез, поэтому следует предпринять меры для изменения подобной ситуации. Для этого может оказаться полезным провести исследования, проясняющие следующие вопросы:

- Способы, которыми **табачная промышленность преувеличивает число занятых в ней людей**. Это может быть включение в их число тех, чьи доходы лишь частично связаны с табаком, например, фермеров, которые в основном выращивают другие культуры и лишь иногда – табак, или людей, которые, наряду с табаком, торгуют и иными товарами. Если табачная промышленность в вашей стране использует такие методы, то может оказаться полезным собрать реальные данные по занятости и/или добиться от табачной промышленности разъяснения, каким образом получены их оценки. Эту деятельность полезно дополнить интервью с разными людьми, чей доход, по данным табачной промышленности, зависит от табака, но на самом деле это не так.

- **Низкое качество занятости, обеспечиваемой табачной промышленностью**, то есть, низкий, в сравнении с выращиванием других культур, доход,




воздействие опасных химических веществ, «болезнь зеленого табака», нарушение прав человека, эксплуатация детского труда. Табачная промышленность говорит только о положительных аспектах такого рода занятости и не упоминает о негативных последствиях, с ней связанных. Получение правдивой информации по данному вопросу может пролить свет на реальное положение с занятостью в табачной промышленности.

- Возможность **создания новых рабочих мест, если люди переключатся с приобретения табака на приобретение большего количества продуктов питания** (у этого есть многочисленные преимущества: производство питания обычно более трудоемкий процесс, что приводит к созданию рабочих мест). Всемирный Банк провел расчеты для многих стран («Сдерживание эпидемии»); если эти данные недоступны, можно привести несколько примеров. Например, реклама табачных изделий часто говорит о том, насколько это передовое производство, использующее машины для скручивания сигарет; такого рода механизация, очевидно, практически исключает человеческий труд. Сравните это с производством множества других товаров, которое явно более трудоемко.

4.3 Борьба против табака выгодна для экономики

Кроме аргументов, связанных с потерей рабочих мест, табачная промышленность часто заявляет о множестве путей, которыми борьба против табака может навредить экономике. Например, подчеркивает, что повышение налогов приведет лишь к увеличению контрабанды (а, следовательно, к уменьшению налоговых поступлений в бюджет). Табачная промышленность использует это как аргумент в пользу сохранения низких налогов. Кроме того, табачная

промышленность может заявлять, что повышение налогов приведет лишь к тому, что бедные станут еще беднее. Более того, табачная промышленность может утверждать, что борьба против табака уменьшит ее собственный «значительный» вклад в экономику страны, так как на налоги пойдут те средства, которые в настоящее время табачная промышленность тратит на социальные программы. Возможные контраргументы:

-  **Борьба против табака принесет экономике только пользу.** С учетом всего вышесказанного, помогая людям перенаправить свои расходы с табака на другие более полезные и здоровые товары, мы не только улучшаем экономическую ситуацию, но и укрепляем здоровье и повышаем благосостояние людей.
-  **Борьба против табака – прогрессивная мера, так как помогает больше бедным, чем богатым.** Так как бедные более чувствительны к цене и больше употребляют табака, но могут себе позволить его меньше, то политики и программы, направленные на снижение потребления табака, в особенности полезны для бедных.
-  **Во многих странах контрабанда на самом деле финансируется табачной промышленностью, или, по крайней мере, скрыто поддерживается некоторыми табачными компаниями.** Поэтому табачная промышленность получает экономическую выгоду как от незаконной торговли, так и от законной продажи табачных изделий. Изучение влияния контрабанды на бедность может помочь в будущем противодействовать аргументам табачной промышленности, настаивающей, что налоги на табак должны оставаться низкими, чтобы сократить контрабанду.

5 Заключение

Повышение информированности путем проведения исследований по странам может заставить агентства, занимающиеся вопросами развития и сокращением бедности, воспринимать борьбу против табака как приоритетную задачу для развития общества и побудить правительства включить борьбу против табака в национальные планы по борьбе с бедностью. Исследования в области табака и бедности – один из сильных способов поддержки информационно-пропагандистских кампаний, направленных на усиление законов и политик в сфере борьбы против табака. Даже имея небольшой бюджет, можно в короткие сроки провести полезное исследование, которое может оказать значительное влияние на политиков, если будет правильно представлено. Тщательное планирование и подготовка позволят сохранить время и сконцентрировать усилия, чтобы провести как можно более полезное исследование.

Авторы надеются, что данное руководство как пробудит интерес к проведению исследований в области табака и бедности, так и послужит хорошим пособием для выбора наиболее полезной для вас темы исследования. Эти исследования могут послужить мощным инструментом продвижения демократии с точки зрения устранения дисбаланса между интересами общества и могущественных корпораций. Табачная промышленность обладает финансовыми возможностями, чтобы лоббировать свои интересы и препятствовать принятию законов, им противоречащих. Для активных участников деятельности в поддержку общественного здравоохранения лоббирование слишком дорого. Исследования для информационно-пропагандистской деятельности, в особенности те, что привлекают внимание СМИ и общественности, могут помочь

привлечь на свою сторону политиков и тем самым подвигнуть их принять меры по борьбе против табака.

Приложение 1: Дополнительные источники

- *Addressing Tobacco and Poverty in Bangladesh: Research and Recommendations on Agriculture and Taxes*. Dhaka: WBB Trust and HealthBridge 2007.
- Naher F, Efroymsen D, and Ahmed S. *Tobacco Cultivation and Poverty in Bangladesh, Issues and Potential Future Directions*. Geneva: WHO 2007.
- *The Collaborative Funding Program for Southeast Asia Tobacco Control Research Regional Research Report on Tobacco*. Bangkok: Southeast Asia Tobacco Control Alliance, 2007.
- *Using Media and Research for Advocacy: Low Cost Ways to Increase Success*. Ottawa: HealthBridge 2006.
- *Tobacco and Poverty, Observations from India and Bangladesh*. Dhaka: PATH Canada 2002.
- Efroymsen D, Ahmed S, Townsend J, et al. "Hungry for Tobacco: An Analysis of the Economic Impact of Tobacco on the Poor in Bangladesh." *Tobacco Control* (2001) 10:212-217.
- *A Burning Issue: Tobacco Control and Development; A Manual for Non-Governmental Organizations*. Ottawa: PATH Canada 2001.
- *Hungry for Tobacco: An Analysis of the Economic Impact of Tobacco on the Poor in Bangladesh*. Dhaka: PATH Canada 2000.
- Campaign for Tobacco Free Kids. *Barren Leaf, Golden Harvest: The Costs of Tobacco Farming*. 2001. http://www.tobaccofreekids.org/campaign/global/FC_TCreport1.pdf
- StatTrek. *AP Statistics Tutorial: Survey Sampling*

- Methods*. 2011. <http://stattrek.com/AP-Statistics-2/Survey-Sampling-Methods.aspx?Tutorial=AP>
- Research Methods Knowledge Base. *Qualitative Methods*. 2006.
<http://www.socialresearchmethods.net/kb/qualmeth.php>
 - Mack N, Woodsong C, MacQueen KM, et al. *Qualitative Research Methods: A Data Collector's Field Guide*. Research Triangle Park, North Carolina: Family Health International, 2005.
<http://www.fhi.org/NR/rdonlyres/etl7vogszehu5s4stpzb3tyqlpp7rojv4waq37elpbyei3tgmc4ty6dunbccfzxtaj2rvbaubzmz4f/overview1.pdf>